

LA COMMISSION D'ENQUÊTE SUR L'OCTROI  
ET LA GESTION DES CONTRATS PUBLICS  
DANS L'INDUSTRIE DE LA CONSTRUCTION

SOUS LA PRÉSIDENCE DE  
L'HONORABLE FRANCE CHARBONNEAU, J.C.S., présidente  
M. RENAUD LACHANCE, commissaire

AUDIENCE TENUE AU  
500, BOUL. RENÉ-LÉVESQUE OUEST  
MONTRÉAL (QUÉBEC)

LE 8 OCTOBRE 2013

VOLUME 127

**CLAUDE MORIN**  
**Sténographe officiel**

RIOPEL GAGNON LAROSE & ASSOCIÉS  
215, rue St-Jacques, Bureau 110  
Montréal (Québec) H2Y 1M6

COMPARUTIONS

POUR LA COMMISSION :

Me SIMON TREMBLAY

---

VOLUME 127  
Le 8 octobre 2013

- 3 -

TABLE DES MATIÈRES

	PAGE
PRÉLIMINAIRES	4

---

1 L'AN DEUX MILLE TREIZE, ce huitième (8ième) jour du  
2 mois d'octobre,

3

4 PRÉLIMINAIRES

5

6 LA PRÉSIDENTE :

7 Alors, bonjour à tous.

8 Me SIMON TREMBLAY :

9 Bonjour.

10 LA PRÉSIDENTE :

11 Maître Tremblay, vous avez quelque chose à nous  
12 annoncer.

13 Me SIMON TREMBLAY :

14 Oui. Alors, Madame la Présidente, Monsieur le  
15 Commissaire, bonjour. Juste pour vous annoncer que  
16 monsieur Pereira a fait une chute accidentelle plus  
17 tôt ce matin. Il est présentement hospitalisé et il  
18 subit des tests. Évidemment, il attend les  
19 résultats qu'il n'a pas encore obtenus. Donc, dans  
20 les circonstances, je vous demanderais de suspendre  
21 le témoignage de monsieur Pereira jusqu'à demain  
22 neuf heures trente (9 h 30) de façon à ce qu'il  
23 puisse obtenir les résultats du test et s'assurer  
24 qu'il n'y a rien de grave, de façon à ce qui...  
25 qu'il puisse, pardon, être de retour demain matin

1           pour répondre aux questions de maître Dumais et des  
2           autres parties là le cas échéant.

3           LA PRÉSIDENTE :

4           Parfait. Alors, qu'est-ce que vous voulez, on va  
5           attendre à demain. J'ai cru comprendre que les  
6           tests étaient au niveau de la tête.

7           Me SIMON TREMBLAY :

8           (Inaudible)

9           LA PRÉSIDENTE :

10          O.K. Parfait. Alors, donc à demain matin.

11

12          AJOURNEMENT DE L'AUDIENCE

13

14

---

15

1 SERMENT D'OFFICE:

2 Je soussigné, Claude Morin, sténographe officiel,  
3 certifie sous mon serment d'office, que les pages  
4 qui précèdent sont et contiennent la transcription  
5 exacte et fidèle des notes recueillies au moyen de  
6 l'enregistrement numérique, le tout hors de mon  
7 contrôle et au meilleur de la qualité dudit  
8 enregistrement, le tout conformément à la Loi.

9

10 ET J'AI SIGNE:

11

12

13

---

Sténographe officiel. 200569-7